

RAPPORT / BERICHT

Commission n° / Kommission Nr.	6 : Tâches de l'Etat III : Tâches sociales et autres tâches de l'Etat 6: Aufgaben des Staates III : soziale und andere Aufgaben des Staates
Date / Datum	05.11.2019

PARTICIPANTS / TEILNEHMER

Membres de la commission Kommissionsmitglieder	Damien Raboud (P), Damien Clerc (V-P), Corine Duc-Bonvin, Danica Zurbriggen Lehner, Florine Carron, Jenny Voeffray, Gabrielle Barras, Martine Rouiller, Natascha Möri, Pascale Fumeaux, Rahel Zimmermann, Alain Schönbett, Paul Burgener
Excusé-e-s / Entschuldigt	
Autres participant-e-s Weitere Teilnehmer/-innen	
Secrétariat général Generalsekretariat	Véronique Rodriguez

***** Deutsch unten *****

La Commission 6 de la Constituante sur les tâches sociales et autres tâches de l'Etat s'est réunie le 5 novembre 2019. Ci-après le compte-rendu de ses délibérations et décisions.

En matière de santé, les valeurs listées lors de la précédente séance ont été traduites en propositions.

Prévention et promotion

L'Etat prend des mesures de promotion de la santé et de prévention. Il veille à réduire l'impact des facteurs environnementaux et sociaux préjudiciables à la santé. Il encourage la transparence de tout bien de consommation. Il encourage l'accès à une alimentation saine et soutient les communes dans leur promotion de l'activité physique.

Structure

Le Canton surveille et coordonne les structures de la santé. Le canton prend la responsabilité, en collaboration avec les communes, de mettre en œuvre un accès aux soins (garanti) dans des établissements publics, les soins et leur maintien à domicile et les médecins de premier recours dans toutes les régions du canton.

Protection de la santé

L'Etat organise et coordonne le suivi du patient et organise le système de santé. Il assure que les soins soient dispensés par les membres des professions de la santé dûment qualifiés. L'Etat reconnaît et soutient l'action des proches aidants.

Sauvegarde de la santé de la population

L'Etat et les communes garantissent à chacun un accès équitable à des soins de qualité dans la transparence et la sécurité des soins dispensés dans les établissements publics et privés ; garantissent le libre choix du patient, le consentement éclairé ainsi qu'aux informations nécessaires à

la protection de sa santé ; assurent qu'il y a des lieux d'hébergement médico-sociaux pour tous, adéquats et adaptés aux soins ; porte une attention particulière à la santé publique.

En fin de séance, les membres de la commission ont fait une courte restitution des rencontres réalisées avec un expert dans le domaine de la famille, notamment sur la question des bons de garde.

RENSEIGNEMENTS

Damien Raboud
Président de la commission
raboud.damien@gmail.com

Die Kommission 6 des Verfassungsrates für soziale und andere Aufgaben des Staates hat sich am 8. Oktober 2019 getroffen. Nachfolgend finden Sie eine Zusammenfassung der Beratungen und der Entscheide.

Im Bereich der Gesundheit wurden die bei der letzten Sitzung aufgeführten Werte in Vorschläge umgesetzt.

Prävention und Förderung

Der Staat ergreift Massnahmen zur Gesundheitsförderung und Prävention. Er stellt sicher, dass die Auswirkungen gesundheitsschädlicher Umwelt- und Sozialfaktoren reduziert werden und fördert die Transparenz aller Konsumgüter. Er fördert den Zugang zu gesunden Lebensmitteln und unterstützt die Gemeinden bei der Bewegungsförderung.

Struktur

Der Kanton überwacht und koordiniert die Gesundheitsstrukturen. Der Kanton ist, in Zusammenarbeit mit den Gemeinden, für die Sicherstellung des Zugangs zur (garantierten) Versorgung in öffentlichen Institutionen, der häuslichen Pflege, sowie für die Hausärzte in allen Regionen des Kantons zuständig.

Gesundheitsschutz

Der Staat organisiert und koordiniert die Nachsorge des Patienten und organisiert das Gesundheitssystem. Er stellt sicher, dass die Pflege durch entsprechend qualifiziertes Personal der Gesundheitsbranche erfolgt. Der Staat anerkennt und unterstützt die Tätigkeit von Familienbetreuern.

Schutz der Gesundheit der Bevölkerung

Der Staat und die Gemeinden gewährleisten jedem einen gerechten, transparenten und sicheren Zugang zu einer hochwertigen Gesundheitsversorgung in öffentlichen und privaten Einrichtungen, sie gewährleisten die freie Wahl des Patienten, die Einwilligung nach Aufklärung und die zum Schutz seiner Gesundheit erforderlichen Informationen, sie sorgen ebenfalls dafür, dass es angemessene und angepasste medizinische und soziale Unterbringungsmöglichkeiten für alle gibt. Der Staat und die Gemeinden schenken der öffentlichen Gesundheit besondere Aufmerksamkeit.

Am Ende der Sitzung haben die Mitglieder der Kommission eine kurze Zusammenfassung der Sitzungen mit einem Experten auf dem Gebiet der Familie, insbesondere zur Frage der Kinderbetreuungsgutscheine, rekapituliert.

AUSKÜNFTE

Damien Raboud
Präsident der Kommission
raboud.damien@gmail.com